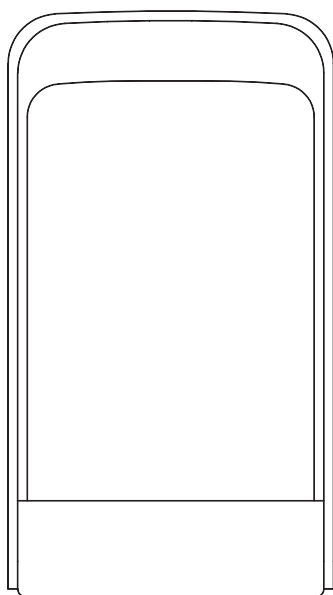
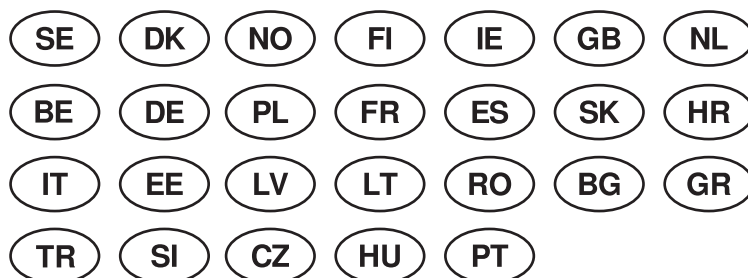

Assembly Instruction and Care Advice

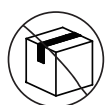


Description: Fern Table Lamp
Article number: 7559-110

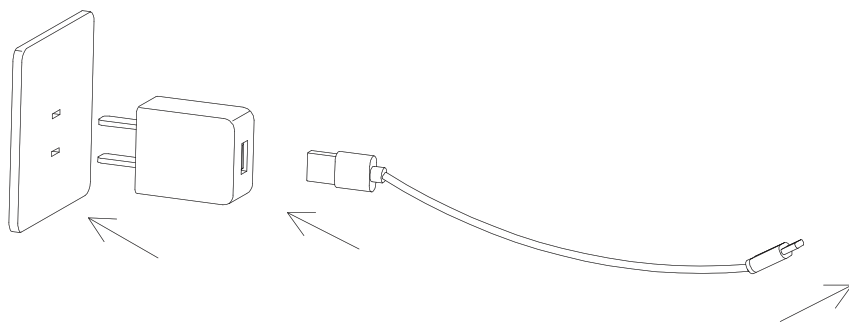


Thank you for purchasing this product!

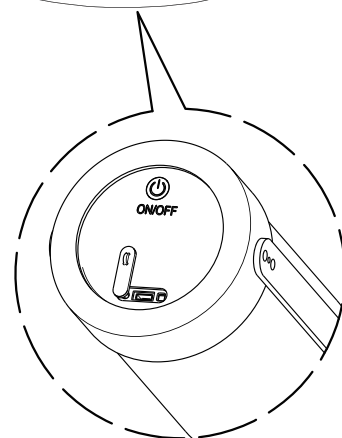
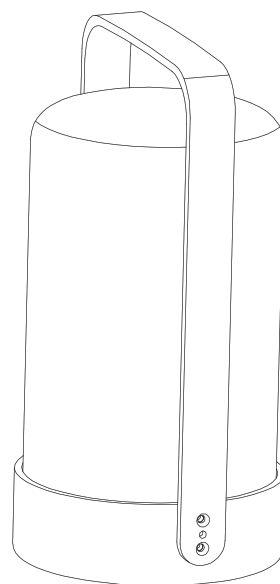
Assembly Instruction



NOT INCLUDED



charging time : approx. 3.5H
lighting time : approx. 3.5H at 100%



IP44

Care Advice



**For more information
and care advice
please use the QR-code**



SE

VIKTIGT! Om den yttre böjliga kabeln, sladden eller någon annan strömförande del i denna belysning skadas, får dessa delar endast bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller annan behörig person. Detta är nödvändigt för att undvika eventuella risker och säkerställa att produkten förblir säker att använda. Produkten får inte nedsänkas i vatten eller utsättas för extrema väderförhållanden. Förvara den inomhus under vintern eller vid längre perioder av dåligt väder. Kontrollera regelbundet att höljet är helt och att inga sprickor finns. Använd inte lampan om vatten har trängt in i höljet eller laddningsporten. Täck inte lampan med tyg eller plast under användning – brandrisk. Håll utom räckhåll för barn om inte under uppsikt.

Denna produkt kan ha antingen en fast monterad ljuskälla (t.ex. integrerad LED-modul) eller en utbytbar ljuskälla (t.ex. E27, GU10). Kontrollera produktens märkning eller tekniska specifikationer för att avgöra vad som gäller för din modell.

För produkter med utbytbar ljuskälla: Koppla ur lampan från elnätet innan du byter ljuskälla.

Låt lampan svalna helt innan du vidrör eller byter ljuskällan, eftersom den kan bli mycket varm vid användning. Använd endast ljuskällor av rekommenderad typ och effekt.

För produkter med fast ljuskälla: Ljuskällan är fast monterad, har en begränsad livslängd och kan inte bytas ut av användaren. Försök inte att öppna, modifiera eller reparera armaturen själv.

Vid fel på ljuskällan, kontakta återförsäljare eller auktoriserad servicepartner för rådgivning eller reparation.

Solcellsdrift: Placera lampan i direkt solljus för bästa laddning. Laddningstid och batteritid påverkas av väder och säsong.

USB-laddning: Ladda endast i torra miljöer. Utsätt inte USB-porten för regn eller fukt.

Stickkontakt: Använd endast i väderskyddade eluttag. Undvik att använda förlängningssladdar i våta miljöer.



Symbolen med den överkorsade soptunnan innebär att produkten inte får kastas med hushållsavfall. Lämna in produkten för återvinning enligt lokala regler. Genom att återvinna produkten korrekt minskar du miljöpåverkan och bidrar till en hållbar framtid.

DK

VIGTIGT! Hvis den ydre fleksible ledning, strømkablet eller andre strømførende dele i denne belysning beskadiges, må disse dele kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en anden kvalificeret person. Dette er nødvendigt for at undgå potentielle risici og sikre, at produktet forbliver sikkert at bruge. Produktet må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for ekstreme vejrforhold. Opbevar det indendørs om vinteren eller i længere perioder med dårligt vejr. Kontroller regelmæssigt, at kabinettet er intakt og uden revner. Brug ikke lampen, hvis der er trængt vand ind i kabinettet eller opladningsporten. Dæk ikke lampen med stof eller plast under brug – brandfare. Hold lampen uden for børns rækkevidde, medmindre de er under opsyn.

Dette produkt kan have enten en fastmonteret lyskilde (f.eks. integreret LED-modul) eller en udskiftelig lyskilde (f.eks. E27, GU10). Kontroller produktets mærkning eller tekniske specifikationer for at finde ud af, hvad der gælder for din model.

For produkter med udskiftelig lyskilde: Afbryd strømmen til lampen, før du udskifter lyskilden.

Lad lampen køle helt af, før du rører ved eller udskifter lyskilden, da den kan blive meget varm under brug. Brug kun lyskilder af anbefalet type og effekt.

For produkter med fast lyskilde: Lyskilden er fastmonteret, har en begrænset levetid og kan ikke udskiftes af brugeren.

Forsøg ikke at åbne, ændre eller reparere armaturet selv.

Kontakt forhandleren eller en autoriseret servicepartner i tilfælde af fejl.

Solcelledrift: Placer lampen i direkte sollys for optimal opladning. Opladningstid og batterilevetid påvirkes af vejr og sæson.

USB-opladning: Oplad kun i tørre omgivelser. Udsæt ikke USB-porten for regn eller fugt.

Stikprop: Brug kun i vejrbeskyttede udendørs stikkontakter. Undgå brug af forlængerledninger i våde omgivelser.



Symbolet med den overkrydsede skraldespand betyder, at produktet ikke må bortskaffes med husholdningsaffald. Aflever produktet til genanvendelse i henhold til lokale regler. Korrekt genanvendelse reducerer miljøpåvirkningen og bidrager til en bæredygtig fremtid.



NO

VIKTIG! Hvis den ytre fleksible kabelen, ledningen eller andre strømførende deler i denne lampen blir skadet, må disse delene kun skiftes ut av produsenten, dennes serviceagent eller annen kvalifisert person. Dette er nødvendig for å unngå risiko og sikre at produktet forblir trygt å bruke. Produktet må ikke senkes ned i vann eller utsettes for ekstreme værforhold. Oppbevar det innendørs om vinteren eller i lengre perioder med dårlig vær. Kontroller jevnlig at huset er helt og uten sprekker. Ikke bruk lampen hvis vann har trengt inn i huset eller ladeporten. Ikke dekk til lampen med stoff eller plast under bruk – brannfare. Hold lampen utenfor barns rekkevidde med mindre de er under tilsyn.

Dette produktet kan ha enten en fastmontert lyskilde (f.eks. integrert LED-modul) eller en utskiftbar lyskilde (f.eks. E27, GU10). Sjekk produktets merking eller tekniske spesifikasjoner for å finne ut hva som gjelder for din modell.

For produkter med utskiftbar lyskilde: Koble lampen fra strømmettet før du bytter lyskilden.

La lampen avkjøles helt før du berører eller bytter lyskilden, da den kan bli svært varm under bruk.

Bruk kun lyskilder av anbefalt type og effekt.

For produkter med fast lyskilde: Lyskilden er fastmontert, har begrenset levetid og kan ikke byttes av brukeren. Ikke forsøk å åpne, endre eller reparere armaturen selv.

Kontakt forhandler eller autorisert servicepartner ved feil.

Solcelledrift: Plasser lampen i direkte sollys for best mulig lading. Ladetid og batterilevetid påvirkes av vær og årstid.

USB-lading: Lad kun i tørre omgivelser. Ikke utsett USB-porten for regn eller fukt.

Stikkontakt: Bruk kun i værbeskyttede utendørs uttak. Unngå bruk av skjøteledninger i fuktige omgivelser.



Symbolet med den overkryssede søppelbøtten betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning i henhold til lokale regler. Korrekt gjenvinning reduserer miljøpåvirkningen og bidrar til en bærekraftig fremtid.

FI

TÄRKEÄÄ! Jos tämän valaisimen ulkoinen taipuisa johto, virtajohto tai jokin muu jännitteinen osa vaurioituu, saa osan vaihtaa vain valmistaja, tämän huoltoedustaja tai muu pätevä henkilö. Tämä on välttämätöntä mahdollisten vaarojen välttämiseksi ja tuotteen turvallisen käytön varmistamiseksi. Tuotetta ei saa upottaa veteen eikä altistaa äärimmäisille sääolosuhteille. Säilytä sisätiloissa talvella tai pitkittyneen huonon sään aikana. Tarkista säännöllisesti, että kotelo on ehjä eikä siinä ole halkeamia. Älä käytä lamppua, jos vesi on päässyt koteloon tai latausporttiin. Älä peitä lamppua kankaalla tai muovilla käytön aikana – palovaara. Pidä lamppu poissa lasten ulottuvilta, elleivät he ole aikuisen valvonnassa.

Tässä tuotteessa voi olla joko kiinteästi asennettu valonlähde (esim. integroitu LED-moduuli) tai vaihdettava valonlähde (esim. E27, GU10). Tarkista tuotteen merkinnät tai tekniset tiedot selvittääksesi, kumpi koskee omaa malliasi.

Vaihdettavalla valonlähteellä varustetut tuotteet: Irrota lamppu sähköverkosta ennen valonlähteen vaihtoa.

Anna lampun jäähtyä täysin ennen kuin kosket siihen tai vaihdat valonlähteen, sillä se voi kuumentua käytössä.

Käytä vain suositellun tyyppisiä ja tehoisia valonlähteitä.

Kiinteällä valonlähteellä varustetut tuotteet: Valonlähde on kiinteä eikä sitä voi vaihtaa käyttäjä.

Älä yritä avata, muokata tai korjata valaisinta itse.

Vikatilanteessa ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoon.

Aurinkokäyttö: Aseta lamppu suoraan auringonvaloon optimaalista latausta varten. Latausaika ja akun kesto vaihtelevat sään ja vuodenajan mukaan.

USB-lataus: Lataa vain kuivissa olosuhteissa. Älä altista USB-porttia sateelle tai kosteudelle.

Pistorasia: Käytä vain säältä suojaetuissa ulkopistorasioissa. Vältä jatkojohtojen käyttöä kosteissa ympäristöissä.



Yliiviivatulla roskakorilla merkitty symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää sekajätteen mukana. Toimita tuote kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Oikea kierrätys vähentää ympäristövaikutuksia ja edistää kestävää kehitystä.

**IE**

TÁBHACHTACH! Má dhéantar damáiste don chábla seachtrach solúbtha, don chorda nó do chuid bheo eile den fheiste soilsithe seo, níor cheart na codanna sin a athsholáthar ach ag an monaróir, a ghníomhaire seirbhíse nó duine cáilithe eile. Tá sé seo riachtanach chun aon rioscaí a sheachaint agus chun a chinntiú go bhfanfaidh an táirge sábháilte le húsáid. Ná cuir an táirge faoi uisce ná nocht é do dhálaí aimsire foircneacha. Coinnigh laistigh é le linn an gheimhridh nó le linn tréimhsí fada aimsire dona. Déan seiceáil rialta go bhfuil an clúdach slán agus nach bhfuil scoilteanna ann. Ná húsáid an lampa má tá uisce tar éis dul isteach sa chásáil nó sa chalafort luchtaithe. Ná clúdaigh an lampa le fabraic ná plaisteach agus é in úsáid – baol tine. Coinnigh as rochtain páistí é mura bhfuil siad faoi mhaoirseacht.

D'fhéadfadh foinse solais sheasta (m.sh. modúl LED comhtháite) nó foinse solais in-athsholáthair (m.sh. E27, GU10) a bheith sa táirge seo. Seiceáil lipéad an táirge nó na sonraíochtaí teicniúla chun a fháil amach cé acu a bhaineann le do mhúnla.

Maidir le táirgí le foinse solais in-athsholáthair: Dícheangail an lampa ón soláthar leictreach sula n-athraíonn tú an foinse solais. Lig don lampa fuarú go hiomlán sula ndéanann tú teagmháil leis nó sula n-athraíonn tú an foinse solais, mar d'fhéadfadh sé a bheith an-te le linn úsáide. Úsáid ach amháin foinsí solais den chineál agus den chumhacht molta.

Maidir le táirgí le foinse solais sheasta: Tá an foinse solais seasta, tá saol teoranta aici agus ní féidir leis an úsáideoir í a athsholáthar. Ná déan iarracht an fheisteas a oscailt, a mhodhnú ná a dheisiú tú féin. Má theipeann ar an bhfoinse solais, déan teagmháil leis an díoltóir nó le seirbhís údaráithe.

Soláthar gréine: Cuir an lampa i solas díreach na gréine chun an luchtú is fearr a fháil. Braitheann am luchtaithe agus saol na ceallraí ar an aimsir agus ar an séasúr.

Luchtú USB: Luchtigh i dtimpeallachtaí tirime amháin. Ná nocht an calafort USB do bháisteach ná do thaise.

Breiseán: Úsáid i soicéid lasmuigh atá cosanta ón aimsir amháin. Seachain úsáid cordaí sínte i dtimpeallachtaí fluucha.



Ciallaíonn an tsiombail leis an mbosca bruscair trasnaithe nach gceadaítear an táirge a dhiúscairt le gnáth-bhruscar tí. Ba cheart an táirge a thabhairt chuig áis athchúrsála de réir rialacháin áitiúla. Trí athchúrsáil cheart a dhéanamh, laghdaítear an tionchar ar an gcomhshaol agus cuidítear le todhchaí inbhuanaithe a chruthú.

GB

IMPORTANT! If the outer flexible cable, cord, or any other live part of this lighting product is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, their service agent, or another qualified person. This is necessary to avoid potential hazards and to ensure the product remains safe to use. Do not submerge the product in water or expose it to extreme weather conditions. Store it indoors during winter or during extended periods of bad weather. Regularly check that the housing is intact and free from cracks. Do not use the lamp if water has entered the housing or the charging port. Do not cover the lamp with fabric or plastic while in use – fire hazard. Keep out of reach of children unless under supervision.

This product may have either a fixed light source (e.g. integrated LED module) or a replaceable light source (e.g. E27, GU10). Check the product label or technical specifications to determine which applies to your model.

For products with a replaceable light source: Disconnect the lamp from the mains before replacing the light source. Allow the lamp to cool completely before touching or replacing the light source, as it may become very hot during use. Use only light sources of the recommended type and wattage.

For products with a fixed light source: The light source is fixed, has a limited lifespan, and cannot be replaced by the user. Do not attempt to open, modify, or repair the fixture yourself. In case of failure, contact the retailer or an authorised service partner for advice or repair.

Solar-powered: Place the lamp in direct sunlight for optimal charging. Charging time and battery life may vary depending on weather and season.

USB charging: Charge only in dry environments. Do not expose the USB port to rain or moisture.

Plug-in: Use only in weather-protected outdoor sockets. Avoid using extension cords in wet environments.



The symbol of the crossed-out wheeled bin indicates that the product must not be disposed of with household waste. Take the product to a recycling facility in accordance with local regulations. Proper recycling reduces environmental impact and contributes to a sustainable future.



NL

BELANGRIJK! Als de buitenste flexibele kabel, het snoer of een ander stroomvoerende onderdeel van deze verlichting beschadigd is, mogen deze onderdelen alleen worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een andere bevoegde persoon. Dit is noodzakelijk om mogelijke risico's te vermijden en ervoor te zorgen dat het product veilig blijft in gebruik. Het product mag niet in water worden ondergedompeld of worden blootgesteld aan extreme weersomstandigheden. Bewaar het binnenshuis tijdens de winter of bij langdurig slecht weer. Controleer regelmatig of de behuizing intact is en geen scheuren vertoont. Gebruik de lamp niet als er water in de behuizing of in de oplaadpoort is binnengedrongen. Bedek de lamp niet met stof of plastic tijdens gebruik – brandgevaar. Houd buiten het bereik van kinderen, tenzij onder toezicht.

Dit product kan een vaste lichtbron hebben (bijv. geïntegreerde LED-module) of een vervangbare lichtbron (bijv. E27, GU10). Controleer het etiket of de technische specificaties van het product om te bepalen wat van toepassing is op jouw model.

Voor producten met een vervangbare lichtbron: Koppel de lamp los van het stroomnet voordat je de lichtbron vervangt. Laat de lamp volledig afkoelen voordat je de lichtbron aanraakt of vervangt, omdat deze tijdens gebruik erg heet kan worden. Gebruik alleen lichtbronnen van het aanbevolen type en vermogen.

Voor producten met een vaste lichtbron: De lichtbron is vast gemonteerd, heeft een beperkte levensduur en kan niet door de gebruiker worden vervangen. Probeer het armatuur niet zelf te openen, aan te passen of te repareren. Neem bij defect contact op met de verkoper of een erkende servicepartner.

Zonne-energie: Plaats de lamp in direct zonlicht voor optimale oplading. De oplaadtijd en levensduur van de batterij kunnen variëren afhankelijk van het weer en het seizoen.

USB-opladen: Laad alleen op in droge omgevingen. Stel de USB-poort niet bloot aan regen of vocht.

Stekker: Gebruik alleen in weersbestendige buitenstopcontacten. Vermijd het gebruik van verlengsnoeren in natte omgevingen.



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak betekent dat het product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Lever het product in voor recycling volgens de lokale voorschriften. Door het product correct te recyclen, verklein je de impact op het milieu en draag je bij aan een duurzame toekomst.

BE

BELANGRIJK! Als de buitenste flexibele kabel, het snoer of een ander stroomvoerende onderdeel van deze verlichting beschadigd is, mogen deze onderdelen alleen worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een andere bevoegde persoon. Dit is noodzakelijk om mogelijke risico's te vermijden en ervoor te zorgen dat het product veilig blijft in gebruik. Het product mag niet in water worden ondergedompeld of worden blootgesteld aan extreme weersomstandigheden. Bewaar het binnenshuis tijdens de winter of bij langdurig slecht weer. Controleer regelmatig of de behuizing intact is en geen scheuren vertoont. Gebruik de lamp niet als er water in de behuizing of in de oplaadpoort is binnengedrongen. Bedek de lamp niet met stof of plastic tijdens gebruik – brandgevaar. Houd buiten het bereik van kinderen, tenzij onder toezicht.

Dit product kan een vaste lichtbron hebben (bijv. geïntegreerde LED-module) of een vervangbare lichtbron (bijv. E27, GU10). Controleer het etiket of de technische specificaties van het product om te bepalen wat van toepassing is op jouw model.

Voor producten met een vervangbare lichtbron: Koppel de lamp los van het stroomnet voordat je de lichtbron vervangt. Laat de lamp volledig afkoelen voordat je de lichtbron aanraakt of vervangt, omdat deze tijdens gebruik erg heet kan worden. Gebruik alleen lichtbronnen van het aanbevolen type en vermogen.

Voor producten met een vaste lichtbron: De lichtbron is vast gemonteerd, heeft een beperkte levensduur en kan niet door de gebruiker worden vervangen. Probeer het armatuur niet zelf te openen, aan te passen of te repareren. Neem bij defect contact op met de verkoper of een erkende servicepartner.

Zonne-energie: Plaats de lamp in direct zonlicht voor optimale oplading. De oplaadtijd en levensduur van de batterij kunnen variëren afhankelijk van het weer en het seizoen.

USB-opladen: Laad alleen op in droge omgevingen. Stel de USB-poort niet bloot aan regen of vocht.

Stekker: Gebruik alleen in weersbestendige buitenstopcontacten. Vermijd het gebruik van verlengsnoeren in natte omgevingen.



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak betekent dat het product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Lever het product in voor recycling volgens de lokale voorschriften. Door het product correct te recyclen, verklein je de impact op het milieu en draag je bij aan een duurzame toekomst.



DE

WICHTIG! Wenn das äußere flexible Kabel, die Leitung oder ein anderer stromführender Teil dieser Leuchte beschädigt ist, dürfen diese Teile nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden. Dies ist notwendig, um mögliche Gefahren zu vermeiden und die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Das Produkt darf nicht in Wasser eingetaucht oder extremen Wetterbedingungen ausgesetzt werden. Lagern Sie es im Winter oder bei längeren Schlechtwetterperioden im Innenbereich. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gehäuse intakt ist und keine Risse aufweist. Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn Wasser in das Gehäuse oder den Ladeanschluss eingedrungen ist. Decken Sie die Lampe während des Betriebs nicht mit Stoff oder Kunststoff ab – Brandgefahr. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, es sei denn unter Aufsicht.

Dieses Produkt kann entweder eine fest verbaute Lichtquelle (z. B. integriertes LED-Modul) oder eine austauschbare Lichtquelle (z. B. E27, GU10) enthalten. Prüfen Sie die Kennzeichnung oder technischen Daten des Produkts, um festzustellen, was für Ihr Modell gilt.

Für Produkte mit austauschbarer Lichtquelle: Trennen Sie die Lampe vom Stromnetz, bevor Sie die Lichtquelle austauschen. Lassen Sie die Lampe vollständig abkühlen, bevor Sie sie berühren oder die Lichtquelle wechseln, da sie während des Betriebs sehr heiß werden kann. Verwenden Sie nur Lichtquellen des empfohlenen Typs und der empfohlenen Leistung.

Für Produkte mit fest verbauter Lichtquelle: Die Lichtquelle ist fest verbaut, hat eine begrenzte Lebensdauer und kann vom Benutzer nicht ausgetauscht werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu verändern oder selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Fehlerfall an den Händler oder einen autorisierten Kundendienst.

Solarantrieb: Stellen Sie die Lampe in direktes Sonnenlicht, um eine optimale Ladung zu gewährleisten. Ladezeit und Akkulaufzeit hängen von Wetter und Jahreszeit ab.

USB-Ladung: Nur in trockener Umgebung laden. Setzen Sie den USB-Anschluss nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

Netzstecker: Nur in wettergeschützten Außensteckdosen verwenden. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln in feuchten Umgebungen.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie es zur Wiederverwertung gemäß den örtlichen Vorschriften ab. Durch korrektes Recycling wird die Umweltbelastung reduziert und eine nachhaltige Zukunft unterstützt.

PL

WAŻNE! Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód, kabel lub jakkolwiek inna część przewodząca prąd w tej oprawie oświetleniowej zostanie uszkodzona, może być wymieniona wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną wykwalifikowaną osobę. Jest to konieczne, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń i zapewnić, że produkt pozostanie bezpieczny w użytkowaniu. Produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani narażać na ekstremalne warunki pogodowe. Należy przechowywać go wewnątrz pomieszczeń w okresie zimowym lub podczas dłuższych okresów złej pogody. Należy regularnie sprawdzać, czy obudowa jest nienaruszona i nie posiada pęknięć. Nie należy używać lampy, jeśli do wnętrza obudowy lub portu ładowania dostała się woda. Nie należy przykrywać lampy tkaniną ani plastikiem podczas użytkowania – grozi to pożarem. Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby dorosłej.

Produkt ten może posiadać źródło światła zamontowane na stałe (np. zintegrowany moduł LED) lub wymienne źródło światła (np. E27, GU10). Należy sprawdzić oznaczenie produktu lub jego specyfikację techniczną, aby ustalić, która opcja dotyczy danego modelu.

W przypadku produktów z wymiennym źródłem światła należy odłączyć lampę od sieci elektrycznej przed wymianą źródła światła. Należy pozwolić lampie całkowicie ostygnąć przed jej dotknięciem lub wymianą źródła światła, ponieważ podczas użytkowania może się ona bardzo nagrzewać. Należy stosować wyłącznie źródła światła zalecanego typu i mocy.

W przypadku produktów ze stałym źródłem światła źródło to jest zamontowane na stałe, ma ograniczoną żywotność i nie może być wymienione przez użytkownika. Nie należy próbować samodzielnie otwierać, modyfikować ani naprawiać oprawy. W przypadku awarii należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym partnerem serwisowym w celu uzyskania porady lub naprawy.

W przypadku zasilania energią słoneczną lampę należy umieścić w bezpośrednim świetle słonecznym, aby zapewnić najlepsze ładowanie. Czas ładowania i żywotność baterii zależą od pogody i pory roku. W przypadku ładowania przez USB należy ładować wyłącznie w suchym środowisku. Nie należy narażać portu USB na działanie deszczu ani wilgoci. W przypadku zasilania z gniazdka należy używać wyłącznie gniazdek zewnętrznych zabezpieczonych przed warunkami atmosferycznymi. Należy unikać używania przedłużaczy w wilgotnym otoczeniu.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Prawidłowy recykling zmniejsza wpływ na środowisko i przyczynia się do budowania zrównoważonej przyszłości.



FR

IMPORTANT! Si le câble flexible extérieur, le cordon ou toute autre partie conductrice de ce luminaire est endommagé, ces éléments doivent être remplacés uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée. Cela est nécessaire pour éviter tout risque et garantir que le produit reste sûr à utiliser. Le produit ne doit pas être immergé dans l'eau ni exposé à des conditions météorologiques extrêmes. Il doit être stocké à l'intérieur pendant l'hiver ou lors de périodes prolongées de mauvais temps. Il convient de vérifier régulièrement que le boîtier est intact et ne présente aucune fissure. N'utilisez pas la lampe si de l'eau a pénétré dans le boîtier ou dans le port de charge. Ne couvrez pas la lampe avec du tissu ou du plastique pendant son utilisation – risque d'incendie. Gardez le produit hors de portée des enfants, sauf sous surveillance.

Ce produit peut contenir une source lumineuse fixe (par exemple un module LED intégré) ou une source lumineuse remplaçable (par exemple E27, GU10). Vérifiez l'étiquetage ou les spécifications techniques du produit pour savoir ce qui s'applique à votre modèle.

Pour les produits avec source lumineuse remplaçable: débranchez la lampe du secteur avant de remplacer la source lumineuse. Laissez la lampe refroidir complètement avant de la toucher ou de remplacer la source lumineuse, car elle peut devenir très chaude pendant l'utilisation. Utilisez uniquement des sources lumineuses du type et de la puissance recommandés.

Pour les produits avec source lumineuse fixe: la source lumineuse est fixe, a une durée de vie limitée et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir, de modifier ou de réparer le luminaire vous-même. En cas de défaillance, contactez le revendeur ou un partenaire de service agréé pour obtenir des conseils ou une réparation.

Fonctionnement solaire: placez la lampe en plein soleil pour une charge optimale. Le temps de charge et la durée de vie de la batterie peuvent varier en fonction des conditions météorologiques et de la saison.

Charge USB: chargez uniquement dans des environnements secs. Ne pas exposer le port USB à la pluie ou à l'humidité.

Prise secteur: utilisez uniquement dans des prises extérieures protégées contre les intempéries. Évitez d'utiliser des rallonges dans des environnements humides.



Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un centre de recyclage conformément aux réglementations locales. Un recyclage correct réduit l'impact environnemental et contribue à un avenir durable.

ES

¡IMPORTANTE! Si el cable flexible exterior, el cordón o cualquier otra parte conductora de esta luminaria está dañada, estos componentes deben ser reemplazados únicamente por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada. Esto es necesario para evitar riesgos y garantizar que el producto siga siendo seguro de usar. El producto no debe sumergirse en agua ni exponerse a condiciones meteorológicas extremas. Debe guardarse en interiores durante el invierno o en períodos prolongados de mal tiempo. Se debe comprobar regularmente que la carcasa esté intacta y que no tenga grietas. No utilice la lámpara si ha entrado agua en la carcasa o en el puerto de carga. No cubra la lámpara con tela o plástico durante su uso, ya que existe riesgo de incendio. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, salvo bajo supervisión.

Este producto puede tener una fuente de luz fija (por ejemplo, un módulo LED integrado) o una fuente de luz reemplazable (por ejemplo, E27, GU10). Verifique el etiquetado o las especificaciones técnicas del producto para determinar qué se aplica a su modelo.

Para productos con fuente de luz reemplazable, desconecte la lámpara de la red eléctrica antes de reemplazar la fuente de luz. Deje que la lámpara se enfríe completamente antes de tocarla o reemplazar la fuente de luz, ya que puede calentarse mucho durante el uso. Utilice únicamente fuentes de luz del tipo y potencia recomendados.

Para productos con fuente de luz fija, la fuente está integrada, tiene una vida útil limitada y no puede ser reemplazada por el usuario. No intente abrir, modificar ni reparar la luminaria usted mismo. En caso de fallo, contacte con el distribuidor o un servicio técnico autorizado para obtener asesoramiento o reparación.

Funcionamiento solar: coloque la lámpara bajo la luz solar directa para una carga óptima. El tiempo de carga y la duración de la batería pueden variar según el clima y la estación.

Carga por USB: cargue únicamente en ambientes secos. No exponga el puerto USB a la lluvia ni a la humedad.

Conexión a la red: utilice únicamente en enchufes exteriores protegidos contra las inclemencias del tiempo. Evite el uso de alargadores en entornos húmedos.



El símbolo del contenedor tachado indica que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Entréguelo en un punto de reciclaje conforme a la normativa local. Reciclar correctamente reduce el impacto ambiental y contribuye a un futuro sostenible.

**SK**

DÔLEŽITÉ! Ak je poškodený vonkajší ohybný kábel, šnúra alebo iná elektricky vodivá časť tohto svetidla, tieto časti smie vymeniť iba výrobca, jeho servisný zástupca alebo iná kvalifikovaná osoba. Je to nevyhnutné na predchádzanie rizikám a zabezpečenie bezpečného používania výrobku. Výrobok sa nesmie ponoriť do vody ani vystaviť extrémnym poveternostným podmienkam. Počas zimy alebo dlhšieho obdobia nepriaznivého počasia ho skladujte vo vnútri. Pravidelne kontrolujte, či je kryt neporušený a bez prasklín. Nepoužívajte lampu, ak do krytu alebo nabíjacieho portu prenikla voda. Počas používania lampu nezakrývajte látkou ani plastom – hrozí nebezpečenstvo požiaru. Uchovávajte mimo dosahu detí, pokiaľ nie sú pod dohľadom.

Tento výrobok môže obsahovať buď pevne zabudovaný svetelný zdroj (napr. integrovaný LED modul), alebo vymeniteľný svetelný zdroj (napr. E27, GU10). Skontrolujte označenie alebo technické špecifikácie výrobku, aby ste zistili, čo platí pre váš model.

Pri výrobkoch s vymeniteľným svetelným zdrojom odpojte lampu od elektrickej siete pred výmenou svetelného zdroja. Nechajte lampu úplne vychladnúť pred dotykom alebo výmenou svetelného zdroja, pretože sa počas používania môže veľmi zahriať. Používajte iba svetelné zdroje odporúčaného typu a výkonu.

Pri výrobkoch s pevne zabudovaným svetelným zdrojom je svetelný zdroj pevne zabudovaný, má obmedzenú životnosť a používateľ ho nemôže vymeniť. Nepokúšajte sa svetidlo otvárať, upravovať ani opravovať sami. V prípade poruchy kontaktujte predajcu alebo autorizovaný servisný partner za účelom poradenstva alebo opravy.

Pri solárnom napájaní umiestnite lampu na priame slnečné svetlo, aby sa zabezpečilo optimálne nabíjanie. Čas nabíjania a výdrž batérie sa môžu líšiť v závislosti od počasia a ročného obdobia. Pri nabíjaní cez USB nabíjajte iba v suchom prostredí. Nevystavujte USB port dažďu ani vlhkosti. Pri napájaní zo siete používajte iba vonkajšie zásuvky chránené pred poveternostnými vplyvmi. Vyhnite sa používaniu predlžovacích káblov vo vlhkom prostredí.



Symbol preškrtnutého odpadkového koša znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Výrobok je potrebné recyklovať v súlade s miestnymi predpismi. Správna recyklácia znižuje dopad na životné prostredie a prispieva k udržateľnej budúcnosti.

HU

FONTOS! Ha a külső hajlékony kábel, vezeték vagy bármely más áramvezető rész megsérül ezen a világítótesten, az alkatrészeket kizárólag a gyártó, annak szervizügynöke vagy más illetékes személy cserélheti ki. Ez szükséges a lehetséges veszélyek elkerülése és a biztonságos használat biztosítása érdekében. A terméket nem szabad vízbe meríteni, illetve szélsőséges időjárási körülményeknek kitenni. Télen vagy tartósan rossz idő esetén beltérben kell tárolni. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a burkolat sértetlen-e, és nincs-e rajta repedés. Ne használja a lámpát, ha víz jutott a burkolatba vagy a töltőportba. Ne takarja le a lámpát textillal vagy műanyaggal használat közben – tűzveszély. Tartsa távol gyermekektől, kivéve ha felügyelet alatt állnak.

Ez a termék lehet fixen beépített fényforrással (pl. integrált LED modul) vagy cserélhető fényforrással (pl. E27, GU10) ellátva. Ellenőrizze a termék címkéjét vagy műszaki adatait, hogy megtudja, melyik vonatkozik az Ön modelljére.

Cserélhető fényforrással rendelkező termékek esetén húzza ki a lámpát az elektromos hálózatról a fényforrás cseréje előtt. Hagyja teljesen lehűlni a lámpát, mielőtt megérinti vagy kicseréli a fényforrást, mivel használat közben nagyon felmelegedhet. Csak az ajánlott típusú és teljesítményű fényforrásokat használja.

Fix fényforrással rendelkező termékek esetén a fényforrás fixen beépített, korlátozott élettartamú, és a felhasználó nem tudja kicserélni. Ne próbálja meg saját maga kinyitni, módosítani vagy megjavítani a világítótestet. Hiba esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos szervizpartnerhez.

Napelemes működés esetén helyezze a lámpát közvetlen napfénybe az optimális töltés érdekében. A töltési idő és az akkumulátor élettartama az időjárástól és az évszaktól függ. USB-s töltés esetén csak száraz környezetben töltsen. Ne tegye ki az USB-portot esőnek vagy nedvességnek. Hálózati csatlakozás esetén csak időjárásálló kültéri aljzatban használja. Kerülje a hosszabbítók használatát nedves környezetben.



A keresztbe tett szemetes szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. A terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani. A megfelelő újrahasznosítással csökkentheti a környezeti hatásokat, és hozzájárul a fenntartható jövőhöz.



HR

VAŽNO! Ako je vanjski savitljivi kabel, žica ili bilo koji drugi vodljivi dio ove rasvjete oštećen, te dijelove smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni agent ili druga kvalificirana osoba. To je nužno kako bi se izbjegli mogući rizici i osigurala sigurnost proizvoda. Proizvod se ne smije uranjati u vodu niti izlagati ekstremnim vremenskim uvjetima. Tijekom zime ili duljih razdoblja lošeg vremena treba ga pohraniti u zatvorenom prostoru. Redovito provjeravajte je li kućište netaknuto i bez pukotina. Ne koristite lampu ako je voda prodrla u kućište ili priključak za punjenje. Ne prekrivajte lampu tkaninom ili plastikom tijekom uporabe – opasnost od požara. Držite izvan dohvata djece, osim ako su pod nadzorom.

Ovaj proizvod može imati fiksni izvor svjetlosti (npr. integrirani LED modul) ili zamjenjivi izvor svjetlosti (npr. E27, GU10). Provjerite oznaku proizvoda ili tehničke specifikacije kako biste utvrdili što vrijedi za vaš model.

Za proizvode sa zamjenjivim izvorom svjetlosti isključite lampu iz električne mreže prije zamjene izvora svjetlosti. Pričekajte da se lampa potpuno ohladi prije nego što je dodirnete ili zamijenite izvor svjetlosti, jer se može jako zagrijati tijekom uporabe. Koristite samo preporučene vrste i snage izvora svjetlosti.

Za proizvode s fiksnim izvorom svjetlosti izvor svjetlosti je fiksni, ima ograničen vijek trajanja i ne može ga zamijeniti korisnik. Ne pokušavajte sami otvoriti, mijenjati ili popravljati svjetiljku. U slučaju kvara obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom partneru.

Kod solarnog napajanja postavite lampu na izravnu sunčevu svjetlost radi optimalnog punjenja. Vrijeme punjenja i trajanje baterije ovise o vremenskim uvjetima i godišnjem dobu. Kod USB punjenja punite samo u suhim uvjetima. Ne izlažite USB priključak kiši ili vlazi. Kod napajanja iz utičnice koristite samo vanjske utičnice zaštićene od vremenskih uvjeta. Izbjegavajte korištenje produžnih kabela u vlažnim okruženjima.



Simbol prekrížene kante za smeće označava da se proizvod ne smije odlagati s kućnim otpadom. Proizvod treba reciklirati u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada. Ispravnim recikliranjem proizvoda smanjujete utjecaj na okoliš i doprinosite održivoj budućnosti.

IT

IMPORTANTE! Se il cavo flessibile esterno, il filo o qualsiasi altra parte sotto tensione di questa lampada è danneggiato, tali componenti devono essere sostituiti solo dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata. Questo è necessario per evitare rischi e garantire che il prodotto rimanga sicuro da usare. Il prodotto non deve essere immerso in acqua né esposto a condizioni meteorologiche estreme. Deve essere conservato al chiuso durante l'inverno o in caso di maltempo prolungato. Controllare regolarmente che l'involucro sia integro e privo di crepe. Non utilizzare la lampada se è penetrata acqua nell'involucro o nella porta di ricarica. Non coprire la lampada con tessuti o plastica durante l'uso – pericolo di incendio. Tenere fuori dalla portata dei bambini, salvo sotto supervisione.

Questo prodotto può avere una sorgente luminosa fissa (ad esempio un modulo LED integrato) oppure una sorgente luminosa sostituibile (ad esempio E27, GU10). Controllare l'etichetta o le specifiche tecniche del prodotto per determinare quale opzione si applica al proprio modello.

Per i prodotti con sorgente luminosa sostituibile, scollegare la lampada dalla rete elettrica prima di sostituire la sorgente luminosa. Lasciare raffreddare completamente la lampada prima di toccarla o sostituire la sorgente luminosa, poiché può diventare molto calda durante l'uso. Utilizzare solo sorgenti luminose del tipo e della potenza raccomandati.

Per i prodotti con sorgente luminosa fissa, la sorgente è integrata, ha una durata limitata e non può essere sostituita dall'utente. Non tentare di aprire, modificare o riparare l'apparecchio da soli. In caso di guasto, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato per ricevere assistenza o riparazione.

Alimentazione solare: posizionare la lampada alla luce diretta del sole per una ricarica ottimale. Il tempo di ricarica e la durata della batteria possono variare in base al clima e alla stagione.

Ricarica USB: ricaricare solo in ambienti asciutti. Non esporre la porta USB alla pioggia o all'umidità.

Alimentazione da presa: utilizzare solo in prese esterne protette dalle intemperie. Evitare l'uso di prolunghine in ambienti umidi.



Il simbolo del bidone barrato indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Conferire il prodotto per il riciclaggio secondo le normative locali. Il corretto riciclaggio riduce l'impatto ambientale e contribuisce a un futuro sostenibile.

**EE**

TÄHTIS! Kui selle valgusti väline painduv kaabel, juhe või mõni muu pingestatud osa on kahjustatud, tohib neid osi vahetada ainult tootja, tema teenindusagent või muu kvalifitseeritud isik. See on vajalik võimalike ohtude vältimiseks ja toote ohutuks kasutamiseks. Toodet ei tohi vette uputada ega äärmuslikele ilmastikutingimustele paljastada. Talveperioodil või pikaajalise halva ilma korral tuleb toodet hoida siseruumides. Kontrollige regulaarselt, et korpus oleks terve ja ilma pragudeta. Ärge kasutage lampi, kui korpusesse või laadimisporti on sattunud vett. Ärge katke lampi kasutamise ajal kangaste või plastiga – tuleoht. Hoidke lamp laste käeulatuses eemal, välja arvatud järelevalve all.

See toode võib sisaldada kas fikseeritud valgusallikat (nt integreeritud LED-moodul) või vahetatavat valgusallikat (nt E27, GU10). Kontrollige toote märgistust või tehnilisi andmeid, et teha kindlaks, kumb kehtib teie mudeli kohta.

Vahetatava valgusallikaga toodete puhul tuleb lamp enne valgusallika vahetamist vooluvõrgust lahti ühendada. Laske lambil täielikult jahtuda enne selle puudutamist või valgusallika vahetamist, kuna see võib kasutamise ajal kuumeneda. Kasutage ainult soovitatud tüüpi ja võimsusega valgusallikaid.

Fikseeritud valgusallikaga toodete puhul on valgusallikas fikseeritud, piiratud elueaga ja seda ei saa kasutaja vahetada. Ärge proovige valgustit ise avada, muuta ega parandada. Rikke korral pöörduge edasimüüja või volitatud teeninduspartneri poole.

Päikesetoitel töötamisel asetage lamp otsese päikesevalguse kätte, et tagada optimaalne laadimine. Laadimisaeg ja aku kestvus võivad varieeruda sõltuvalt ilmast ja aastaajast.

USB-laadimise korral laadige ainult kuivas keskkonnas. Ärge laske USB-pordil kokku puutuda vihma või niiskusega. Võrgutoitel kasutamisel kasutage ainult ilmastikukindlaid välipistikupesasid. Vältige pikendusjuhtmete kasutamist niiskes keskkonnas.



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Toode tuleb taaskasutusse anda vastavalt kohalikele jäätmekäitlusnõuetele. Õige taaskasutus aitab vähendada keskkonnamõju ja toetab jätkusuutlikku tulevikku.

LV

SVARIGI! Ja šī apgaismojuma ierīces ārējais elastīgais kabelis, vads vai kāda cita strāvu vadoša daļa ir bojāta, šīs daļas drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai cita kvalificēta persona. Tas ir nepieciešams, lai izvairītos no riskiem un nodrošinātu produkta drošu lietošanu. Produktu nedrīkst iegremdēt ūdenī vai pakļaut ekstremāliem laikapstākļiem. Ziemas laikā vai ilgstošas sliktas laika apstākļu gadījumā tas jāuzglabā telpās. Regulāri jāpārbauda, vai korpus ir neskarts un bez plaisām. Neizmantojiet lampu, ja ūdens ir iekļuvis korpusā vai uzlādes portā. Neaizsedziet lampu ar audumu vai plastmasu lietošanas laikā – ugunsgrēka risks. Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā, ja vien viņi nav pieaugušu uzraudzībā.

Šim produktam var būt fiksēts gaismas avots (piemēram, integrēts LED modulis) vai nomaināms gaismas avots (piemēram, E27, GU10). Pārbaudiet produkta marķējumu vai tehniskās specifikācijas, lai noteiktu, kas attiecas uz jūsu modeli.

Produktu ar nomaināmu gaismas avotu gadījumā atvienojiet lampu no elektrotīkla pirms gaismas avota nomaiņas. Ļaujiet lampai pilnībā atdzist, pirms to aiztiekat vai maināt gaismas avotu, jo tā var kļūt ļoti karsta lietošanas laikā. Izmantojiet tikai ieteiktā tipa un jaudas gaismas avotus.

Produktu ar fiksētu gaismas avotu gadījumā gaismas avots ir fiksēts, tam ir ierobežots kalpošanas laiks un to nevar nomainīt lietotājs. Nemēģiniet ierīci atvērt, modificēt vai salabot paši. Kļūmes gadījumā sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisa partneri.

Saules enerģijas gadījumā novietojiet lampu tiešā saules gaismā, lai nodrošinātu optimālu uzlādi. Uzlādes laiks un baterijas darbības ilgums var atšķirties atkarībā no laikapstākļiem un sezonas. USB uzlādes gadījumā uzlādējiet tikai sausā vidē. Nepakļaujiet USB portu lietum vai mitrumam. Tīkla pieslēguma gadījumā izmantojiet tikai laikapstākļiem izturīgas ārējās kontaktligzdas. Izvairieties no pagarinātāju lietošanas mitrā vidē.



Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Produktu nepieciešams nodot pārstrādei saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Pareiza pārstrāde samazina ietekmi uz vidi un veicina ilgtspējīgu nākotni.



LT

SVARBU! Jei šio šviestuvo išorinis lankstus laidas, kabelis ar kita laidžioji dalis yra pažeista, šias dalis gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotas atstovas arba kita kvalifikuota įstaiga. Tai būtina siekiant išvengti galimų pavojų ir užtikrinti saugų produkto naudojimą. Gaminio negalima panardinti į vandenį ar veikiant ekstremalioms oro sąlygoms. Žiemą arba esant ilgalaikiam blogam orui jį reikia laikyti patalpoje. Reguliariai tikrinkite, ar korpusas nepažeistas ir ar nėra įtrūkimų. Nenaudokite lempos, jei vanduo pateko į korpusą ar įkrovimo jungtį. Nenaudokite audinio ar plastiko lempos uždengimui naudojimo metu – gaisro pavojus. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, nebent jie yra prižiūrimi.

Šis gaminys gali turėti fiksuotą šviesos šaltinį (pvz., integruotą LED modulį) arba keičiamą šviesos šaltinį (pvz., E27, GU10). Patikrinkite produkto ženklinimą arba technines specifikacijas, kad nustatytumėte, kas taikoma jūsų modeliui.

Keičiamo šviesos šaltinio gaminiuose prieš keisdami šviesos šaltinį atjunkite lampą nuo elektros tinklo. Leiskite lampai visiškai atvėsti prieš ją liečiant ar keičiant šviesos šaltinį, nes naudojimo metu ji gali įkaisti. Naudokite tik rekomenduojamo tipo ir galios šviesos šaltinius.

Fiksuoto šviesos šaltinio gaminiuose šviesos šaltinis yra integruotas, turi ribotą tarnavimo laiką ir negali būti keičiamas naudotojo. Neatidarykite, nemodifikuokite ir nebandykite taisyti šviestuvo patys. Gedimo atveju kreipkitės į pardavėją arba įgaliotą techninės priežiūros partnerį.

Naudojant saulės energiją, lampą reikia pastatyti tiesioginėje saulės šviesoje, kad būtų užtikrintas optimalus įkrovimas. Įkrovimo laikas ir baterijos veikimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo oro sąlygų ir sezono. Naudojant USB įkrovimą, įkraukite tik sausose patalpose. Neleiskite, kad USB jungtis būtų veikiamą lietaus ar drėgmės. Naudojant elektros tinklą, naudokite tik nuo oro sąlygų apsaugotas išorines elektros lizdus. Venkite naudoti prailgintuvus drėgnoje aplinkoje.



Perbraukto šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Produktą reikia perduoti perdirbimui pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus. Tinkamai perdirbdami gaminį, sumažinate poveikį aplinkai ir prisidedate prie tvarios ateities.

RO

IMPORTANT! Dacă cablul flexibil exterior, firul sau orice altă parte conductoare a acestui corp de iluminat este deteriorată, acestea trebuie înlocuite doar de către producător, agentul său de service sau o persoană calificată. Acest lucru este necesar pentru a evita riscurile și pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Produsul nu trebuie scufundat în apă și nu trebuie expus la condiții meteorologice extreme. Trebuie depozitat în interior pe timpul iernii sau în perioadele prelungite de vreme nefavorabilă. Verificați regulat dacă carcasa este intactă și fără fisuri. Nu utilizați lampa dacă a pătruns apă în carcasă sau în portul de încărcare. Nu acoperiți lampa cu material textil sau plastic în timpul utilizării – pericol de incendiu. Țineți produsul departe de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați.

Acest produs poate avea o sursă de lumină fixă (de exemplu, modul LED integrat) sau o sursă de lumină înlocuibilă (de exemplu, E27, GU10). Verificați eticheta produsului sau specificațiile tehnice pentru a determina ce se aplică modelului dumneavoastră.

Pentru produsele cu sursă de lumină înlocuibilă, deconectați lampa de la rețea înainte de a înlocui sursa de lumină. Lăsați lampa să se răcească complet înainte de a o atinge sau de a înlocui sursa de lumină, deoarece aceasta se poate încălzi în timpul utilizării. Utilizați doar surse de lumină de tipul și puterea recomandate.

Pentru produsele cu sursă de lumină fixă, aceasta este integrată, are o durată de viață limitată și nu poate fi înlocuită de utilizator. Nu încercați să deschideți, să modificați sau să reparați corpul de iluminat. În caz de defecțiune, contactați distribuitorul sau un partener de service autorizat.

În cazul funcționării pe bază de energie solară, plasați lampa în lumina directă a soarelui pentru o încărcare optimă. Timpul de încărcare și durata de viață a bateriei pot varia în funcție de vreme și sezon.

Pentru încărcarea prin USB, încărcați doar în medii uscate. Nu expuneți portul USB la ploaie sau umezeală.

Pentru alimentarea prin priză, utilizați doar prize exterioare protejate împotriva intemperiilor. Evitați utilizarea prelungitoarelor în medii umede.



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Predați produsul la un centru de reciclare conform reglementărilor locale. Reciclarea corectă reduce impactul asupra mediului și contribuie la un viitor durabil.

**BG**

ВАЖНО! Ако външният гъвкав кабел, захранващият шнур или друга токопроводима част на това осветително тяло е повредена, те трябва да бъдат заменени само от производителя, негов представител по сервис или друго квалифицирано лице. Това е необходимо, за да се избегнат рискове и да се гарантира безопасната употреба на продукта. Продуктът не трябва да се потапя във вода и не трябва да се излага на екстремни метеорологични условия. Съхранявайте го на закрито през зимата или при продължително лошо време. Проверявайте редовно дали корпусът е неповътнат и без пукнатини. Не използвайте лампата, ако в корпуса или в порта за зареждане е проникнала вода. Не покривайте лампата с плат или пластмаса по време на употреба – опасност от пожар. Дръжте продукта далеч от деца, освен ако не са под надзор.

Този продукт може да има фиксиран светлинен източник (напр. интегриран LED модул) или сменяем светлинен източник (напр. E27, GU10). Проверете етикета или техническите спецификации на продукта, за да определите кое се отнася за вашия модел.

При продукти със сменяем светлинен източник изключете лампата от електрическата мрежа преди смяна на източника. Оставете лампата да се охлади напълно преди да я докоснете или смените източника, тъй като може да се нагрее по време на употреба. Използвайте само препоръчани типове и мощности светлинни източници.

При продукти с фиксиран светлинен източник той е вграден, има ограничен живот и не може да бъде сменен от потребителя. Не се опитвайте да отваряте, модифицирате или ремонтирате осветителното тяло сами. При повреда се свържете с търговеца или оторизиран сервизен партньор.

При работа със слънчева енергия поставете лампата на пряка слънчева светлина за оптимално зареждане. Времето за зареждане и животът на батерията могат да варират в зависимост от времето и сезона. При зареждане чрез USB зареждайте само в суха среда. Не излагайте USB порта на дъжд или влага. При захранване от мрежата използвайте само външни контакти, защитени от атмосферни влияния. Избягвайте използването на удължители във влажна среда.



Символът на зачеркнатото кошче означава, че продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Предайте го за рециклиране съгласно местните разпоредби. Правилното рециклиране намалява въздействието върху околната среда и допринася за устойчиво бъдеще.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, το καλώδιο ρεύματος ή οποιοδήποτε άλλο αγωγίμο μέρος αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, τα εξαρτήματα αυτά πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή άλλο εξειδικευμένο άτομο. Αυτό είναι απαραίτητο για την αποφυγή κινδύνων και για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος. Το προϊόν δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό ούτε να εκτίθεται σε ακραίες καιρικές συνθήκες. Πρέπει να αποθηκεύεται σε εσωτερικό χώρο κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή σε περιόδους παρατεταμένων κακών καιρικών συνθηκών. Ελέγχετε τακτικά ότι το περίβλημα είναι άθικτο και χωρίς ρωγμές. Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα εάν έχει εισχωρήσει νερό στο περίβλημα ή στη θύρα φόρτισης. Μην καλύπτετε τη λάμπα με ύφασμα ή πλαστικό κατά τη χρήση – κίνδυνος πυρκαγιάς. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται.

Αυτό το προϊόν μπορεί να διαθέτει είτε σταθερή πηγή φωτός (π.χ. ενσωματωμένη μονάδα LED) είτε αντικαταστάσιμη πηγή φωτός (π.χ. E27, GU10). Ελέγξτε την επισήμανση ή τις τεχνικές προδιαγραφές του προϊόντος για να προσδιορίσετε τι ισχύει για το μοντέλο σας.

Για προϊόντα με αντικαταστάσιμη πηγή φωτός, αποσυνδέστε τη λάμπα από το ρεύμα πριν αντικαταστήσετε την πηγή φωτός. Αφήστε τη λάμπα να κρυώσει εντελώς πριν την αγγίξετε ή αντικαταστήσετε την πηγή φωτός, καθώς μπορεί να ξεσταθεί πολύ κατά τη χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο πηγές φωτός του συνιστώμενου τύπου και ισχύος.

Για προϊόντα με σταθερή πηγή φωτός, η πηγή είναι ενσωματωμένη, έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής και δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε το φωτιστικό μόνοι σας. Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Ηλιακή λειτουργία: τοποθετήστε τη λάμπα σε άμεσο ηλιακό φως για βέλτιστη φόρτιση. Ο χρόνος φόρτισης και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον καιρό και την εποχή.

Φόρτιση μέσω USB: φορτίστε μόνο σε ξηρό περιβάλλον. Μην εκθέτετε τη θύρα USB σε βροχή ή υγρασία.

Ρεύμα από πρίζα: χρησιμοποιείτε μόνο σε εξωτερικές πρίζες προστατευμένες από τις καιρικές συνθήκες. Αποφύγετε τη χρήση καλωδίων επέκτασης σε υγρά περιβάλλοντα.



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η σωστή ανακύκλωση μειώνει τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις και συμβάλλει σε ένα βιώσιμο μέλλον.



TR

ÖNEMLİ! Bu aydınlatma armatürünün dış esnek kablosu, kablosu veya başka bir canlı parçası hasar görmüşse, bu parçalar yalnızca üretici, yetkili servis temsilcisi veya yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Bu, olası tehlikeleri önlemek ve ürünün güvenli kullanımını sağlamak için gereklidir. Ürün suya daldırılmamalı veya aşırı hava koşullarına maruz bırakılmamalıdır. Kış aylarında veya uzun süreli kötü hava koşullarında iç mekanda saklanmalıdır. Muhafazanın sağlam ve çatlak olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Muhafazaya veya şarj portuna su girmişse lambayı kullanmayın. Kullanım sırasında lambayı kumaş veya plastikle örtmeyin – yangın riski. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun, aksi takdirde gözetim altında bulundurun.

Bu ürün entegre LED modül gibi sabit bir ışık kaynağına veya E27, GU10 gibi değiştirilebilir bir ışık kaynağına sahip olabilir. Modelinize neyin uygun olduğunu belirlemek için ürün etiketini veya teknik özelliklerini kontrol edin.

Değiştirilebilir ışık kaynağı olan ürünlerde, ışık kaynağını değiştirmeden önce lambayı elektrik şebekesinden ayırın. Lambaya dokunmadan veya ışık kaynağını değiştirmeden önce tamamen soğumasını bekleyin; kullanım sırasında çok ısınabilir. Yalnızca önerilen tip ve watt değerine sahip ışık kaynaklarını kullanın.

Sabit ışık kaynağı olan ürünlerde, ışık kaynağı sabittir, sınırlı bir ömre sahiptir ve kullanıcı tarafından değiştirilemez. Armatürü kendiniz açmaya, değiştirmeye veya onarmaya çalışmayın. Arıza durumunda satıcıya veya yetkili servis ortağına başvurun.

Güneş enerjisiyle çalışan ürünlerde, lambayı optimum şarj için doğrudan güneş ışığına yerleştirin. Şarj süresi ve pil ömrü hava koşullarına ve mevsime bağlı olarak değişebilir.

USB ile şarj: Yalnızca kuru ortamlarda şarj edin. USB portunu yağmur veya neme maruz bırakmayın.

Fişli kullanım: Yalnızca hava koşullarına dayanıklı dış mekan prizlerinde kullanın. Nemli ortamlarda uzatma kablosu kullanmaktan kaçının.



Üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu simgesi, ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Ürünü yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüşüme verin. Doğru geri dönüşüm, çevresel etkiyi azaltır ve sürdürülebilir bir geleceğe katkıda bulunur.

SI

POMEMBNO! Če je zunanji gibljiv kabel, napajalni kabel ali kateri koli drug prevodni del te svetilke poškodovan, jih sme zamenjati le proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali druga usposobljena oseba. To je potrebno za preprečevanje nevarnosti in zagotavljanje varne uporabe izdelka. Izdelka ne smete potopiti v vodo ali ga izpostavljati ekstremnim vremenskim razmeram. Pozimi ali v obdobjih dolgotrajnega slabega vremena ga shranjujte v notranjih prostorih. Redno preverjajte, ali je ohišje nepoškodovano in brez razpok. Ne uporabljajte svetilke, če je voda prodrla v ohišje ali v priključek za polnjenje. Med uporabo svetilke ne prekrivajte z blagom ali plastiko – nevarnost požara. Hranite izven dosega otrok, razen če so pod nadzorom.

Ta izdelek ima lahko fiksni svetlobni vir (npr. integriran LED modul) ali zamenljiv svetlobni vir (npr. E27, GU10). Preverite oznako izdelka ali tehnične specifikacije, da ugotovite, kaj velja za vaš model.

Pri izdelkih z zamenljivim svetlobnim virom izklopite svetilko iz električnega omrežja pred zamenjavo svetlobnega vira. Pustite, da se svetilka popolnoma ohladi, preden se je dotaknete ali zamenjate svetlobni vir, saj se lahko med uporabo močno segreje. Uporabljajte le priporočene vrste in moči svetlobnih virov.

Pri izdelkih s fiksnim svetlobnim virom je vir svetlobe integriran, ima omejeno življenjsko dobo in ga uporabnik ne more zamenjati. Ne poskušajte sami odpirati, spreminjati ali popravljati svetilke. V primeru okvare se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega servisnega partnerja.

Pri solarni napajalni enoti postavite svetilko na neposredno sončno svetlobo za optimalno polnjenje. Čas polnjenja in življenjska doba baterije se lahko razlikujeta glede na vreme in letni čas.

Pri polnjenju prek USB-ja polnite samo v suhem okolju. Ne izpostavljajte priključka USB dežju ali vlagi.

Pri napajanju iz omrežja uporabljajte samo zunanje vtičnice, zaščitene pred vremenskimi vplivi. Izogibajte se uporabi podaljškov v vlažnem okolju.



Simbol prečrtanega koša pomeni, da izdelek ne sme biti odvržen z gospodinjskimi odpadki. Izdelek oddajte v reciklažo v skladu z lokalnimi predpisi. Pravilno recikliranje zmanjšuje vpliv na okolje in prispeva k trajnostni prihodnosti.



CZ

DŮLEŽITÉ! Pokud je poškozen vnější ohebný kabel, šňůra nebo jiná vodivá část tohoto svítidla, smí být tyto části vyměněny pouze výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo jinou kvalifikovanou osobou. Je to nezbytné pro zajištění bezpečnosti a zabránění rizikům. Výrobek nesmí být ponořen do vody ani vystaven extrémním povětrnostním podmínkám. V zimě nebo při dlouhodobě nepříznivém počasí jej skladujte uvnitř. Pravidelně kontrolujte, zda je kryt neporušený a bez prasklin. Nepoužívejte lampu, pokud do krytu nebo nabíjecího portu pronikla voda. Během používání lampu nezakrývejte látkou ani plastem – hrozí nebezpečí požáru. Uchovávejte mimo dosah dětí, pokud nejsou pod dohledem.

Tento výrobek může obsahovat buď pevně zabudovaný světelný zdroj (např. integrovaný LED modul), nebo vyměnitelný světelný zdroj (např. E27, GU10). Zkontrolujte označení nebo technické specifikace výrobku, abyste zjistili, co platí pro váš model.

U výrobků s vyměnitelným světelným zdrojem odpojte lampu od elektrické sítě před výměnou světelného zdroje. Nechte lampu úplně vychladnout, než se jí dotknete nebo vyměníte světelný zdroj, protože se může během používání zahřát. Používejte pouze doporučené typy a výkony světelných zdrojů.

U výrobků s pevně zabudovaným světelným zdrojem je světelný zdroj pevně zabudovaný, má omezenou životnost a nelze jej uživatelem vyměnit. Nepokoušejte se svítidlo sami otevírat, upravovat nebo opravovat. V případě poruchy kontaktujte prodejce nebo autorizovaného servisního partnera.

Při solárním napájení umístěte lampu na přímé sluneční světlo pro optimální nabíjení. Doba nabíjení a výdrž baterie se mohou lišit v závislosti na počasí a ročním období.

Při nabíjení přes USB nabíjejte pouze v suchém prostředí. Nevystavujte USB port dešti ani vlhkosti.

Při napájení ze sítě používejte pouze venkovní zásuvky chráněné proti povětrnostním vlivům. Vyhněte se používání prodlužovacích kabelů ve vlhkém prostředí.



Symbol přeškrtnutého odpadkového koše znamená, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej k recyklaci v souladu s místními předpisy. Správná recyklace snižuje dopad na životní prostředí a přispívá k udržitelné budoucnosti.

PT

IMPORTANTE! Se o cabo flexível exterior, o fio ou qualquer outra parte condutora deste candeeiro estiver danificado, essas peças devem ser substituídas apenas pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por outra pessoa qualificada. Isto é necessário para evitar riscos e garantir que o produto continue seguro para utilização. O produto não deve ser submerso em água nem exposto a condições meteorológicas extremas. Deve ser armazenado em interiores durante o inverno ou em períodos prolongados de mau tempo. Verifique regularmente se a estrutura está intacta e sem fissuras. Não utilize a lâmpada se tiver entrado água na estrutura ou na porta de carregamento. Não cubra a lâmpada com tecido ou plástico durante a utilização – risco de incêndio. Mantenha o produto fora do alcance das crianças, exceto sob supervisão.

Este produto pode conter uma fonte de luz fixa (por exemplo, um módulo LED integrado) ou uma fonte de luz substituível (por exemplo, E27, GU10). Verifique a rotulagem ou as especificações técnicas do produto para determinar o que se aplica ao seu modelo.

Para produtos com fonte de luz substituível, desligue o candeeiro da corrente elétrica antes de substituir a fonte de luz. Deixe o candeeiro arrefecer completamente antes de o tocar ou substituir a fonte de luz, pois pode aquecer bastante durante a utilização. Utilize apenas fontes de luz do tipo e potência recomendados.

Para produtos com fonte de luz fixa, a fonte de luz é fixa, tem uma vida útil limitada e não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir, modificar ou reparar o candeeiro por conta própria. Em caso de avaria, contacte o revendedor ou um parceiro de assistência autorizado.

Energia solar: coloque o candeeiro sob luz solar direta para uma carga ideal. O tempo de carregamento e a duração da bateria podem variar consoante o clima e a estação do ano.

Carregamento USB: carregue apenas em ambientes secos. Não exponha a porta USB à chuva ou à humidade.

Ligação à corrente: utilize apenas em tomadas exteriores protegidas contra as intempéries. Evite utilizar extensões em ambientes húmidos.



O símbolo do contentor do lixo riscado indica que o produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Entregue-o para reciclagem de acordo com os regulamentos locais. A reciclagem correta reduz o impacto ambiental e contribui para um futuro sustentável.

